

Materiál na rokovanie
Mestského zastupiteľstva
hlavného mesta SR Bratislavy
dňa 22.11. 2012

**Správa o realizácii participatívneho rozpočtu
v roku 2012**

Predkladateľ:

Milan Ftáčnik
primátor

Zodpovedný:

Milan Ftáčnik
primátor

Spracovateľ:

Ing. Michal Feik v.r.
poradca primátora

Materiál obsahuje:

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodová správa
3. Správa o realizácii participatívneho rozpočtu v roku 2012
4. Výpis z rokovania komisie dopravy a informačných systémov z MsR zo dňa 8.11.2012
5. Výpis zo zasadnutia komisie finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ zo dňa 6.11.2012
6. výpis zo zasadnutia komisie sociálnych vecí, zdravotníctva a rozvoja bývania MsZ zo dňa 13.11.2012
7. Výpis zo zasadnutia komisie územného a strategického plánovania, živ.prostredia a výstavby MsZ zo dňa 12.11.2012

Návrh uznesenia

Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy po prerokovaní

berie na vedomie

materiál „Správa o realizácii participatívneho rozpočtu v roku 2012“.

DÔVODOVÁ SPRÁVA

Posilniť otvorenosť, transparentnosť a efektívnosť samosprávy, viac informovať občanov, diskutovať s nimi a zvýšiť ich spoluúčasť na rozhodovaní je súčasťou Priorít Bratislavy na roky 2011-2014, ktoré zobralo Mestské zastupiteľstvo na vedomie v máji 2011. V rámci nich má Bratislava záujem pripravovať rozpočet mesta za spoluúčasti občanov, t.j. zaviesť participatívny rozpočet.

Projekt participatívneho rozpočtu bol v Bratislave spustený v roku 2011 najprv ako pilotný projekt. V decembri 2011 vyčlenilo Mestské zastupiteľstvo v rozpočte na rok 2012 na tento projekt 30 tisíc eur.

Hlavným prínosom zavedenia princípu participatívneho rozpočtu je možnosť obyvateľov spolutvoriť a vyjadrovať sa k návrhu a tvorbe mestského rozpočtu, tvoriť a formulovať priority mesta, ako aj pomáhať svojou aktivitou zlepšovať kvalitu života.

Participatívny rozpočet nie je nová grantová schéma. Tovary a služby obstaráva magistrát na základe všeobecne platných pravidiel a legislatívy. Na základe hlasovania občanov napokon poslanci schvaľujú alokácie použitia finančných prostriedkov.

Participatívny rozpočet je princíp, ktorý umožňuje poslancom a magistrátu zbierať pripomienky a návrhy od občanov, a je na poslancoch, či a ako tieto návrhy akceptujú, resp. zapracujú do rozpočtu mesta.

Od spustenia projektu participatívneho rozpočtu mesto získalo množstvo dobrovoľníkov, ktorí nielen spolurozhodli o tom, na aký účel bude použitá časť mestského rozpočtu, ale svojou dobrovoľníckou prácou (tisíce hodín) prispeli ku skvalitneniu kvality života v Bratislave.

Tento materiál na základe diskusie na rokovaní Mestského zastupiteľstva dňa 25.10.2012 uvádza podrobnejšie informácie o jednotlivých alokáciách (projektoch).

Uvedený materiál bol predmetom rokovania Mestskej rady hlavného mesta SR Bratislavy dňa 07. 11. 2012, ktorá predložený návrh uznesenia neprijala, nakoľko nezískal nadpolovičnú väčšinu hlasov všetkých jej členov.

Správa o realizácii participatívneho rozpočtu v roku 2012

Obsah:

1. Kľúčové prínosy participatívneho rozpočtu	2
2. Výsledky verejného zvažovania na rok 2012	2
2.1 Príprava priorít	2
2.2 Ťažiskové témy Bratislavy	3
2.3 Priebeh verejného zvažovania	4
2.4 Celkový výsledok participatívneho rozpočtu za rok 2012	4
2.5 Zhodnotenie realizácie projektu	5
3. Popis realizovaných projektov a alokácií.....	6
3.2 Komunitné záhrady v Bratislave	8
3.3 Komunitné centrum generácií II	9
3.4 Cyklokuchyňa rozbicykluje Bratislavu	10
3.5 Zelená hliadka II	10
3.6 Marketing Participatívneho rozpočtu a Komunitného centra generácií	11
3.7 Kompostovanie	12
3.8 Zodpovedné spolužitie so psami v meste	13

1. Kľúčové prínosy participatívneho rozpočtu

Bratislava je prvé mesto na Slovensku, ktoré v roku 2011 spustilo pilotný projekt participatívneho rozpočtu, do ktorého sa môže zapojiť každý obyvateľ nášho mesta. Na pilotný projekt bolo vyčlenených 15 tisíc eur, ktoré mesto získalo sponzorsky. Na rok 2012 bolo na participatívny rozpočet v mestskom rozpočte vyčlenených 30 tisíc eur.

Realizáciu participatívnych projektov zabezpečuje mesto Bratislava v spolupráci s aktívnymi občanmi. Na rozdiel od grantovej schémy o alokácii finančných prostriedkov nerozhoduje komisia (či poslanci), ale priamo občania. Občania však od mesta nedostávajú prostriedky na svoju činnosť, ale **všetky obstarávania, objednávky a nákupy tovarov a služieb realizuje mesto v súlade s pravidlami a legislatívou o obstarávaní.** Nakúpený materiál ostáva majetkom mesta.

Od spustenia projektu participatívneho rozpočtu mesto získalo množstvo dobrovoľníkov, ktorí nielen spolurozhodli o tom, na aký účel bude použitá časť mestského rozpočtu, ale svojou dobrovoľníckou prácou (tisíce hodín) prispeli ku skvalitneniu kvality života v Bratislave.

Do projektu sa tento rok zapojilo približne 200-300 aktívnych občanov, ďalších takmer 2000 obyvateľov sa do procesu zapojilo či už cez ankety (tzv. burza nápadov) alebo prostredníctvom internetu.

Základnú stavebnú jednotku v procese rozhodovania o rozdelení prostriedkov rozpočtu samotnými občanmi tvoria tzv. komunity. V každej z nich sa počas roka diskutovalo o kľúčových problémoch mesta a spracovali niekoľko projektov. Nakoniec každá komunita vybrala projekty a delegátov, ktorí projekty prezentovali a obhajovali na záverečnom stretnutí s delegátmi z ostatných komunít.

2. Výsledky verejného zvažovania na rok 2012

2.1 Príprava priorít

Prvý ročník participatívneho rozpočtu (PR) v Bratislave prebiehal v období od apríla do júla 2012. Občania a občianky na pravidelných stretnutiach jednotlivých komunít PR podávali návrhy na zlepšenie mestského priestoru alebo služieb mesta, diskutovali o prioritách komunít a nakoniec na ich základe vypracovali projekty, ktoré sa uchádzali o prostriedky z mestského rozpočtu. Zapojiť do činnosti ktorejkoľvek z komunít sa mohol ktokoľvek, kto mal záujem. Participovať na rozhodovaní o prostriedkoch z mestského rozpočtu bolo možné aj inými spôsobmi. Po celý čas prebiehala Burza nápadov, anketa, ktorej cieľom bolo pozbierať čo najviac kritických podnetov a návrhov na ich riešenie od obyvateľov a obyvateľiek Bratislavy na uliciach, verejných akciách alebo na internete na stránke pr.bratislava.sk. Okrem toho prebehlo niekoľko verejných diskusných fór, na ktorých sa rovnako dalo vyjadriť k rozpočtu a prioritám mesta. Občania a občianky mali celú dobu možnosť zapojiť sa do elektronických diskusií na stránke pr.bratislava.sk, na ktorej sú zverejňované výstupy práce v participatívnych komunitách a na verejných zhromaždeniach. 21. júna 2012 sa v Kultúrnom centre Dunaj uskutočnila verejná prezentácia projektov pripravených na základe všetkých

podnetov a verejných diskusií v rámci participatívneho rozpočtu pre rok 2012. Po prezentácii sa občania a občianky znova vyjadrovali k projektom a prioritám participatívnych komunít a diskutovali o nich. Rozhodnutie o tom, ktoré projekty získajú podporu z mestského rozpočtu, je výsledkom verejného zvažovania delegátov komunít na zhromaždení z 28. júna 2012 a verejného hlasovania prebiehajúceho do 22. júla 2012. Od 1. do 21. júla prebiehalo aj verejné elektronické hlasovanie cez internet. Do procesu tvorby participatívneho rozpočtu na rok 2012 sa zapojilo rôznou formou približne 800 aktívnych obyvateľov.

2.2 Ťažiskové témy Bratislavy

V rámci prípravy priorit na rok 2012 participatívne komunity pripravili spoločný dokument s názvom „Ťažiskové témy Bratislavy.“ Tento dokument je prvým krokom smerom k vytvoreniu strategického a strednodobého plánu, ktorý by predstavoval pre mechanizmus participatívneho rozpočtu v Bratislave jeho základné ciele. Zámerom tak bolo prvotné sformulovanie potrieb a zámerov jednotlivých participatívnych komunít a ich predstavenie ostatným zúčastneným. Výsledkom tohto procesu sú ťažiskové témy jednotlivých oblastí, ktoré zväčša predstavujú široko uchopené tézy poukazujúce na problémy a nedostatky verejných služieb. Je však potrebné zdôrazniť, že kritiku a široko uchopené témy dopĺňali a rozvíjali konštruktívne návrhy riešení, ktoré majú často veľmi konkrétny a rukolapný charakter. Celkovo sa kritika dotýkala miznutia a vytvárania bariér pri verejných službách a verejných priestoroch, a tiež nedostatočnej komunikácie zo strany zástupcov a úradov mesta.

Tento dokument sa formoval podľa princípov participatívneho rozpočtu, takže základom práce bolo aktívne vytváranie podmienok umožňujúcich čo najširšiu participáciu komukoľvek, kto o ňu prejaví záujem. Členovia a členky participatívnych komunít sa aktívne pokúšali zapájať širšiu verejnosť prostredníctvom zbierania podnetov a aj zapojením záujemcov pri spracovávaní podnetov a navrhovaní ťažiskových tém jednotlivých komunít.

Seniori

- Podpora bezpečnosti seniorov predovšetkým v týchto oblastiach: bývanie, sociálne veci a zdravie
- Zapĺňanie medzery medzi staršou a mladšou generáciou
- Sprístupňovanie služieb a odstraňovanie bariér medzi službami a ich adresátmi

Zelené mesto

- Skvalitnenie služieb pri odstraňovaní odpadu
- Zastavenie likvidácie verejnej zelene
- Vytváranie ďalších verejných rekreačných zón

Doprava

- Zmena dopravných stereotypov
- Dynamická doprava: skvalitnenie verejnej dopravy a rozvíjanie integrovanej dopravy
- Vybudovanie nových prestupných uzlov verejnej dopravy

Kultúra

- Rozvíjanie a podpora lokálnych kultúrnych aktivít
- Vytváranie verejného priestoru pre informovanie o kultúrnych aktivitách
- Otváranie a rozvíjanie kultúrnych centier

Mládež

- Rozširovanie a sprístupňovanie športovísk
- Spestrenie a vytváranie širšieho priestoru pre voľnočasové aktivity
- Propagácia a širšia informovanosť o práci participatívnych komunít a participatívneho rozpočtu

OpenData

- Vytvorenie spoločnej pracovnej skupiny zamestnancov samosprávy zodpovedných za zverejňovanie informácií a členov participatívnej komunity
- Sprístupnenie informácií a vytváranie podmienok pre spolurozhodovanie občanov v mestských podnikoch a zariadeniach

2.3 Priebeh verejného zvažovania

Na úvod sa účastníci a účastníčky oboznámili s programom verejného zvažovania a jeho úlohou v procese PR. Následne začala diskusia o kritériách, podľa ktorých sa budú prezentovať a hodnotiť jednotlivé projekty nominované participatívnymi komunitami. Zhromaždenie sa zhodlo na týchto štyroch kritériách:

- veľkosť cieľovej skupiny a dopad a ňu;
- zapojenie participatívnych komunít a aktivizácia obyvateľov;
- efektívnosť využitia financií;
- prínos projektu pre Participatívny rozpočet.

Verejné zvažovanie pokračovalo predstavením jednotlivých projektov, po ktorom o nich účastníci a účastníčky zhromaždenia diskutovali a začali hodnotiť projekty. Na základe hodnotenia vzniklo poradie projektov. V záverečnej fáze diskusie zhromaždenie hľadalo možnosti ako znížiť náklady na projekty bez toho, aby stratili svoj zmysel a stali sa nerealizovateľnými a podporiť ich tak čo najviac. Zvažovanie ukončila reflexia celého procesu a náčrt podoby ďalšieho ročníka PR. K výsledkom verejného zvažovania sa pričítali výsledky verejného hlasovania, pričom váha verejného zvažovania tvorí 90 percent a hlasovania 10 percent výsledku. Vo verejnom hlasovaní bolo odovzdaných 628 hlasov. Internetové hlasovanie malo váhu 10% najmä preto, že kým nie je zrealizovaná jednoznačná identifikácia hlasujúceho (napríklad na základe unikátneho prístupového kódu), nie je možné úplne vylúčiť viacnásobné hlasovanie.

2.4 Celkový výsledok participatívneho rozpočtu za rok 2012

Názov projektu	Verejné Zvažovanie - počet bodov	Percento	Verejné Hlasovanie - počet hlasov	Percento	Spolu percent	Pridelená suma
Kultúrne a komunitné centrum ZORA	58	5,97	152	2,37	8,34	13000
Komunitné záhrady v Bratislave	66	6,8	70	1,09	7,89	2375

Komunitné centrum generácií (KCG) II.	68	7	34	0,53	7,53	5400
Cyklokuchyňa rozbicykluje Bratislavu	65	6,69	19	0,3	6,99	1400
Zelená hliadka II	65	6,69	19	0,3	6,99	3200
Marketing PR a KCG	61	6,28	12	0,19	6,47	1700
Kompostovanie	54	5,56	38	0,59	6,15	2000
Zodpovedné spolužitie so psami v meste	54	5,56	36	0,56	6,12	900
SPOLU						30 000

2.5 Zhodnotenie realizácie projektu

Cieľom participatívneho rozpočtu nie je len príprava návrhov jednotlivých alokácií, ale participatívne komunity sformulovali aj tematické priority Bratislavy, ktoré môžu byť jednak podnetom na širšiu diskusiu, ale aj informáciou pre poslancov, čomu obyvatelia mesta pripisujú dôležitosť.

Participatívny rozpočet počas roka vytvoril priestor pre najväčšiu možnú mieru participácie v nasledujúcich etapách:

- **marec** – bolo otvorené Komunitné centrum generácií (Karpatská ulica, budova bývalej Ymcy), kde sa pravidelne stretávajú komunity, prebieha príprava projektov, pozývanie ľudí a zber dát od občanov prostredníctvom formuláru "Burza nápadov", mailovou a osobnou komunikáciou o mestských záležitostiach
- **máj** - verejné fórum v rámci Transeuropa festivalu, kde sa sformulovali prvé verzie tematických priorít a realizovali workshopy o PR pre Bratislavčanov a záujemcov z viacerých miest z celého Slovenska
- **jún – júl** - verejná prezentácia projektov, verejné zvažovanie a internetové hlasovanie
- **august - september** – nastavenie procesov v rámci Magistrátu hlavného mesta. Vzhľadom na to, že ide o úplne novú formu alokovania prostriedkov mestského rozpočtu, tento proces si vyžadoval čas na prípravu a nastavenie. Za tento čas sa stretávali komunity (realizácia projektov v tej miere, ako to šlo bez financií, príprava projektov pre rok 2013, pozývanie nových členov - pomocou letákov, mailov, osobnou komunikáciou, príprava verejných fór)
- **október** - verejné fóra štyroch participatívnych komunit a sformulovanie tematických priorít rozpracovaných do téz a návrhov projektov; zúčastniť sa mohol ktokoľvek a priniesť svoj nápad, alebo sťažnosť, ktoré sa zakomponovali do záverečného dokumentu priorít; verejná prezentácia projektov pre rok 2013
- **november** - verejné zvažovanie a internetové hlasovanie;

Do procesu sa tak mohol zapojiť ktokoľvek - od jednorázovej participácie - kto chcel hlasovať o projektoch, alebo odovzdať svoj nápad, resp. opísať problém, až po hlbokú participáciu prostredníctvom podieľania sa na realizácii konkrétneho projektu, či zúčastnení sa na verejnom zvažovaní, či fóre.

Participatívny rozpočet v roku 2012 predstavuje tisícky hodín dobrovoľníckej práce na skvalitnení fungovania mesta.

Magistrát a zástupcovia jednotlivých komunít vyhodnotili nasledovné príležitosti a riziká prebiehajúceho projektu potrebné pre skvalitnenie práce a rozšírenie počtu participujúcich:

- dlhodobá komunikačná stratégia so strany mesta
- alokácia financií zo strany mesta a realizácia potrebných úkonov pre fungovanie projektov
- informovanie o procesoch (alokácie a úkony), aby mohlo byť zabezpečené transparentné a kontinuálne informovanie o projektoch

3. Popis realizovaných projektov a alokácií

3.1 Kultúrne a komunitné centrum ZORA

Projekt multifunkčného Kultúrneho a komunitného centra ZORA (ďalej len KCZ) v bratislavskej Trnávke je výsledkom dlhodoberj absencie podobného zariadenia v tejto časti mesta ako aj jej širšom okolí, a taktiež snahou o využitie nepoužívaného mestského objektu pre verejnú kultúrno-vzdelávaciu činnosť a oddych. Pre tento účel bol vytvorený zámer využiť priestory opusteného kina ZORA na Okružnej ulici č. 1, ktoré je uzatvorené od roku 2005, avšak vo veľmi dobrom stave a stále **vo vlastníctve mesta Bratislava**. Súčasťou objektu je aj dostatočne veľký oplotený pozemok, ktorý by mohol poslúžiť pre výstavbu detského ihriska a menšieho parku s charakterom meditačnej/zenovej záhrady, ktorá by bola v Bratislave pravdepodobne prvá svojho druhu.

Od polovice roka dobrovoľníci v spolupráci s Hlavným mestom zrealizovali nasledovné činnosti:

- vyčistenie okolia budovy
- vyvezenie odpadu (v spolupráci s OLO)
- búracie práce, sanácie zvlhnutých omietok
- nevyhnutné vodárenské práce
- oprava kúrenia a dodávka nových radiátorov
- výstavba nových priečok, dodávka dverí a izolácie

Rozpočet

Elektroinštalácie	1900
Vodoinštalácie	2500
Ústredné vykurovanie	4600
Odborné skúšky – revízie	790
Oprava strešných konštrukcií	2400
Ostatné - sanácia muriva, sanácia podláh,	

sanácia stropných konštrukcií 810
SPOLU 13000

Okrem stoviek hodín, ktoré prebehli formou dobrovoľníckej práce, zabezpečovalo Hlavné mesto SR dodávky všetkého materiálu a odborné práce (voda, kúrenie, elektrina, revízie, plyn atď.). Zároveň v budove prebehli dve väčšie verejné stretnutia obyvateľov a aktivistov (cca 30-50 ľudí). Otváracie stretnutie je plánované na Mikuláša.

Viac informácií:

<http://pr.bratislava.sk/liferay/web/mladez/kc-zora>

<http://www.facebook.com/centrumZora?ref=ts&fref=ts>





3.2 Komunitné záhrady v Bratislave

Projekt komunitných záhrad je zameraný na vytvorenie spoločného priestoru, na ktorom môže vzniknúť komunita realizovať aktivity súvisiace s pestovaním plodín v mestskom prostredí. Zámerom je vytvoriť takýto priestor a poskytnúť potrebné know-how k jeho úspešnému využitiu. Primárne sa jedná o ekologický spôsob pestovania, ktorý rešpektuje potreby na zdravý život rastlín a ľudí. Na takomto trvale udržateľnom základe bude komunita umožňovať rozvoj spolupráce medzi ľuďmi, ktorí sú v normálnych podmienkach navzájom izolovaní. Metaforicky sa jedná o zaplnenie nevyužitého miesta, ktoré takto dostane nový význam a nadobudne značnú pridanú hodnotu.

Doteraz boli v rámci realizácie pripravené materiály: letáky, dotazníky a ponuky skladby rastlín a spôsobov pestovania. Príprava susedských a komunitných stretnutí a ich realizácia na troch miestach (Rača, Karlova Ves, Dúbravka). Bol vypracovaný protokol projektových položiek a stretnutia s kompetentnými úradníkmi. Vytvorenie facebookovej stránky Komunitné záhrady a pravidelné informovanie o možnostiach a príkladoch. V súčasnosti magistrát v spolupráci s občianskym sektorom finalizuje obstarávanie potrebných tovarov a služieb. Vzhľadom na ročné obdobie bude zeleň vysadená na jar.

Viac informácií:

<http://pr.bratislava.sk/liferay/web/zivotne-prostredie/komunitne-zahrady-v-bratislave>

<http://www.facebook.com/pages/Komunitn%C3%A9-z%C3%A1hrady-v-Bratislave/243876052383547?ref=ts&fref=ts>

Rozpočet

Stavebný materiál (potrebný na stavbu vyvýšených záhonov a dizajn pozemku)	100 €
Organická impregnácia dreva (na zvýšenie životnosti)	60 €
Certifikovaná zemina do vyvýšených záhonov	260 €
Substrát na predpestovanie	40 €
Kameň	100 €
Potrebné náradie (na konštrukciu a prácu v záhrade) - kyprič, prevzdušňovač, ostrič, záhradný nožík, rýľ záhradný, vidly rycie, lopata, nožnice, lopatka na presádzanie, motyčka, píla rámová, hrable, krhle, ružica, rukavice, zámok, spojovací materiál	400 €
Zavlažovanie	200 €
Biologický urýchlovač kompostu	15 €
lignohumát (na zlepšenie kvality, ozdravenie pôdy a urýchlenie rozkladu toxických látok)	70 €
Rastliny (odolné druhy vhodné do lokálnych podmienok) Ovocné stromčeky a kríky, semená, priesady	380 €
Propagácia a školenie	650 €
SPOLU	2375 €

3.3 Komunitné centrum generácií II

Cieľom tohto projektu bolo vytvoriť priestor a podmienky pre aktivizáciu občanov viacerých generácií a umožniť im vzájomné zblížovanie, pochopenie rolí v spoločnosti, ktoré majú vyústiť do vzájomnej spolupráce a spoluprácu pri programovaní spoločenských vízií a ich presadzovaní do života. Stály priestor s podmienkami pre spoluprácu generácií a komunít v meste umožňuje podnety a návrhy potrieb spoločne identifikovať, riešiť a prehľbovať vplyv na zlepšenie kvality života obyvateľov mesta. Nedostatočnú kapacitu úradných inštitúcií (ľudský faktor) a zaostávanie, pomalšiu reakciu v zabezpečovaní služieb (oproti skutočným potrebám) pre obyvateľov Bratislavy je potrebné vykompenzovať aj mobilizáciou vnútorných zdrojov – občianskou participáciou, ktorú treba rozvíjať a rozširovať aj formou osvetu a koordinácie občianskych aktivít.

Komunitné centrum generácií funguje od marca 2012 v priestoroch bývalej Ymcy na Karpatskej ulici. **Pre verejnosť je otvorené každý deň.** Financovanie je na zabezpečenie vybavenia centra a jeho zariadenie (počítače, internet, tlačiareň, stoly, stoličky, flipchart, kancelárske potreby, nástenky) na náklady členov komunít. Bol vytvorený týždňový harmonogram pre stretávanie sa a prácu participatívnych komunít – pondelok – kultúra a OpenData, utorok – Zelené mesto a Mládež, streda – cyklokuchyňa; štvrtok – seniori. Ďalšie aktivity počas pracovných dní – zdravotné poradenstvo zamerané na diabetes, počítačové kurzy, pracovné stretnutia projektových skupín, poradenstvo a zber dát (Burza nápadov) od občanov. Víkendy – kuchynku v priestoroch KCG využíva občianska iniciatíva „Food no Bombs“ pripravujúca a distribuujúca varené jedlo predovšetkým pre ľudí bez domova.

Viac informácií:

<http://pr.bratislava.sk/liferay/web/seniori/komunitne-centrum-generacii-ii>

<http://pr.bratislava.sk/liferay/web/komunitne-centrum-generacii-ymca->

Rozpočet

Aktivita	Položka (náklady)	Spolu: 5400 €
Organizačné zabezpečenie prevádzky	správca KCG vrátane od marca do septembra + príprava priestorov	1000 €
Nájom + Sprevádzkovanie KCG vo väčších priestoroch	Nájom 2012 (200 €/mesačne) a ostatné vyvolané náklady.	2400 €
Nové aktivity v KCG: Klubová činnosť	Potreby pre činnosť	700 €
Burza nápadov - KCG Trhovisko Žilinská	Vybavenie	300 €
Poradenstvo a školenia	Diabetická poradňa Počítačové kurzy + IT poradňa	1000 €

3.4 Cyklokuchyňa rozbicykuje Bratislavu

Projekt „Cyklokuchyňa rozbicykuje Bratislavu“ je projekt, ktorého cieľom je rozbicyklovať Bratislavu prostredníctvom recyklácie starých, nechcených alebo vyhodенých bicyklov, ktorých sa predchádzajúci majitelia vzdali. Prostredníctvom pripravovaných verejných akcií spojených s dražbou bicyklov, príjemným posedením pri káve a hudbe chceme priblížiť širokej verejnosti bicykel ako cenovo dostupný, lacný, rýchly a efektívny dopravný prostriedok. Používatelia starších bicyklov sa ale občas stretnú s množstvom porúch a problémov. Z toho dôvodu je súčasťou projektu aj nákup zväzacej techniky, náradia. Cyklokuchyňa spolu so všetkým zakúpeným náradím „varí“ bicykle pre svojich nových majiteľov na pripravovaných verejných akciách a robí edukatívne workshopy. Cyklokuchyňa sídli na Karpatskej ulici v priestoroch bývalej Ymcy.

Rozpočet

Centrovacia vidlica	77 €
Profesionalny nitovač reťaze	25 €
Sada závitníkov Narex M 1-II	70 €
Spotrebný materiál do cyklodielne - reťaze, plášte, klíny, lanká, bowdeny, ložiská	200 €
Kompresor 50l, 2.2kW, 8bar	230 €
Farby	300 €
Elektrocentrala	438 €
Ostatné	60 €
SPOLU	1400 €

Viac informácií:

<http://pr.bratislava.sk/liferay/web/doprava/cyklokuchyna-rozbicykuje-bratislavu>

3.5 Zelená hliadka II

Projekt Zelená hliadka II je priamym pokračovateľom projektu Zelená hliadka, v rámci ktorého sa zakúpil materiál využívaný na boj s odpadom v uliciach Bratislavy a nelegálnym skládkam odpadu na území mesta. Tento projekt nadväzuje na tento úspešný koncept zakúpením nového materiálu umožňujúci rozšíriť aktivity, ktoré môžu občania v rámci neho realizovať, o kosenie trávnatých porastov či úpravu verejných sídliskových záhrad. Od tohto si projekt sľubuje zvýšenie občianskej participácie na území mesta v prospech zvyšovania kvality spoločných verejných priestorov. Hlavnou aktivitou projektu je vytvorenie interaktívneho portálu, ktorého jadrom bude "sklad nástrojov", z ktorého si môžu rôzne formálne i neformálne občianske iniciatívy zapožičať nástroje na realizáciu verejnoprospešných aktivít na území mesta. Zároveň bude portál vytvárať priestor na mapovanie aktivít, v rámci ktorých sa zapožičané nástroje využijú, a virtuálny priestor dostupný pre miestne iniciatívy. Súčasťou projektu je len materiál, ktorý musí byť zakúpený spolu s čiastkou určenou na propagáciu tejto služby.

Rozpočet:

- Zakúpenie nástrojov a materiálu: 2200 eur (1 ks prívesný vozík, 4 ks vysávač na lístie, 1000 ks plastové vrecia, 100 ks pracovné rukavice, 2 ks záhradný fúrik, 1 ks elektrocentrála, 40 ks kliešte na odpadky)
- Mediálna kampaň: 1000 eur

Viac informácií:

<http://pr.bratislava.sk/liferay/web/zivotne-prostredie/zelena-hliadka-ii>

<https://www.facebook.com/zelenahliadka>

Zelená hliadka je zároveň združením občanov, ktorí sa už nedokážu prizerat' nahromadeným odpadkom a mestu plného reklamy. Kalendár akcií: <https://docs.google.com/spreadsheets>



Zelená hliadka je projekt, kde množstvo dobrovoľníkov pomáha čistiť mesto od nelegálnych skládok. Za tento rok Zelená hliadka počas 57 akcií za tento rok vyzbierala už 1668 vriec odpadu za pomoci 477 dobrovoľníkov. Obyvatelia v rámci participatívneho rozpočtu rozhodli, že časť prostriedkov použijú na nákup náradia. Tento rok má byť v rámci participatívneho rozpočtu zrealizovaná okrem iného aj interaktívna internetová stránka.

3.6 Marketing Participatívneho rozpočtu a Komunitného centra generácií

Zámerom je vytvoriť intenzívne propagovanie PR a KCG, oboznamovanie, šírenie povedomia a informovanie ostatných ľudí o možnostiach participácie. A to prostredníctvom vytvorenia všeobecných a špeciálnych farebných plagátov, čiernobielych letákov a farebných žurnálov a ďalšími aktivitami. Ďalším aktívnejším spôsobom propagácie je organizovanie prednášok na tému PR so študentmi na stredných školách v rámci hodín náuky o spoločnosti.

Zrealizované aktivity:

- Vytvorenie webovej stránky informujúcej o aktivitách v KCG a zverejňujúcej zápisy zo stretnutí participatívnych komunit
- Vytvorenie facebookovej stránky informujúcej o aktivitách PR
- Kontaktovanie stredných škôl, kde sa majú realizovať participatívne workshopy so študentmi

Rozpočet:

Letáky participatívneho rozpočtu Mesta Bratislava, propagačné materiály, kampane na internete, žurnál, grafické práce. **Spolu 1700 €**

3.7 Kompostovanie

Cieľom projektu je vytvorenie modelových kompostovísk na využitie biologicky rozložiteľného komunálneho odpadu (BRKO) a zníženie množstva netriedeného komunálneho odpadu. Komunitné kompostovisko má slúžiť všetkým záujemcom o kompostovanie vo vybranej lokalite. Kritériom na výber miesta je počet záujemcov, participácia - zapojenie občanov ako kompostmajstrov / kompostmajsteriek alebo triediacich ľudí a vybavenosti i dostupnosti miesta. Ukážkové bytové kompostovisko je plánované v priestoroch Komunitného centra Generácií v budove YMCA na Karpatskej ulici (interiérové, čiže ukážka ako možno kompostovať biologický odpad priamo v byte). Pri výstavbe kompostovísk dbáme na znovupoužitie starých materiálov a nákup materiálov od miestnych subjektov, ako aj ekologickú stránku projektu. Súčasťou projektu je zabezpečenie letákov a brožúr, ktoré si môžu záujemcovia pozrieť a zapožičať pri obhliadke kompostovísk. Modelové kompostoviská slúžia na získanie skúseností a inšpiráciu pre ďalších záujemcov o komunitné i individuálne kompostovanie v Bratislave a okolí. Obyvatelia Bratislavy, ktorí budú majú záujem vybudovať kompostovisko vo svojej komunite (byte) okolí, môžu získať informácie z informačných panelov, umiestnených pri kompostoviskách, prípadne skonzultovať svoj zámer s občanmi zapojenými do projektu.

Praktické kroky:

- V rámci projektu Kompostovanie bola vytvorená stránka na sociálnej sieti s názvom Komunitné kompostovanie v Bratislave. Na nej sú pravidelné informácie o možnostiach a pozitívnych príkladoch nakladania s biologickým ako aj iným odpadom.
- Na piatich stretnutiach boli konzultované so zástupcami Komunitného centra Zora a vznikajúcich komunitných záhrad v Krasňanoch a Dúbravke možnosti spolupráce.
- Dohodnutie miesta na ukladanie materiálu v KC Zora.
- Vypracovanie protokolu pre obstarávanie materiálu a potrebných vecí na realizáciu projektu. V súčasnosti prebieha obstarávanie potrebných tovarov.
- Oslovenie školiteľa pre realizáciu školenia, ktorý súhlasil s účasťou, pripomienkoval plánované aktivity a poslal kontaktné údaje pre formálne zabezpečenie projektu.
- Prezentácia participatívneho rozpočtu ako aj projekt kompostovania v Bratislave na podujatí na pôde Ekonomickej univerzity v Bratislave pred približne 30 záujemcami o danú tému.

Viac informácií:

<http://www.facebook.com/KompostovanieBA>

<http://pr.bratislava.sk/liferay/web/zivotne-prostredie/kompostovanie>

Rozpočet:

Komunitný kompostér, náradie na výstavbu a prevádzku kompostovísk, vermikompostér, kalifornské dážďovky, urýchľovač kompostovania, koše na BIO odpad – interiér, vzdelávacie materiály a školenie, dotazníky, komunitné kompostovanie, letáky o kompostovaní, letáky o vermikompostovaní, lektor a realizátori., školenie, odmena pre koordinátora projektu, propagácia projektu na internete, **Spolu: 2000,00 €**

3.8 Zodpovedné spolužitie so psami v meste

V ostatnom čase môžeme pozorovať nárast počtu psov, ktoré spolu s ľuďmi žijú v jednej domácnosti. Odráža to meniaci sa vzťah ľudí k psom a túžbu mestského človeka po bližšom kontakte so zvieratami. Podľa údajov z roku 2010 bolo napr. len v mestskej časti Petržalka evidovaných takmer 5 tisíc psov a odhad je, že celkový počet psov môže byť v tejto mestskej časti až dvojnásobný a stále sa zvyšuje.

Príliš často sa stretávame s tým, že ľudia nemajú dostatok vedomostí o tom, ako sa ku psom správať a ako čo najoptimálnejšie pristupovať k spolužitiu s nimi a tiež s tým, že rodičia zadávajú svojim deťom psa bez toho, aby toto závažné rozhodnutie dostatočne zodpovedne zvažili na základe relevantných informácií. Vo verejnom povedomí panuje veľa mýtov a nepresných informácií (napr. o psej dominancii a potrebe výchovy na princípe "tvrdej ruky"), ktoré majú za následok nesprávny prístup ľudí ku psom a nevhodnú komunikáciu s nimi. To vedie k stresovým situáciám, v ktorých trpia obe strany – tak ľudia ako aj zvieratá. Mylné očakávania a nezvládnutá výchova psa (ktorá súvisí práve s nedostatkom vedomostí v tejto oblasti) majú za následok vysoký počet nechcených a vyhodených psov. Táto situácia sa pravidelne opakuje najmä po vianočných sviatkoch a cez letné prázdniny, keď mnoho psov, ktorá boli pôvodne učené ako darček, končí v útulku. Okrem informácií o priamom spolužití so psami v jednej domácnosti, sa vzdelávanie zameria aj na interakciu a komunikáciu predovšetkým detí a mládeže s cudzími psami, ktoré majú denne možnosť stretávať v miestach svojho bydliska. Deti totiž často nevedia, ako majú k cudziemu psovi pristupovať, čo vedie ku konfliktným situáciám a môže u psov vyvolať strachové obranné reakcie s negatívnymi dôsledkami napr. pohryzenie dieťaťa psom.

Projekt je zameraný na vzdelávanie v oblasti kynológie a venuje sa primárne otázkam zodpovedného a pozitívneho spolužitia ľudí a psov v súčasnom mestskom prostredí. Problematike spolužitia ľudí a psov sa zatiaľ nevenuje dostatočná pozornosť a to i napriek tomu, že počet psov, ktoré žijú s ľuďmi v spoločných domácnostiach sa stále zvyšuje. Cieľom projektu je preto poskytnúť prístupnou formou kvalifikované informácie o tom, čo všetko zahŕňa spolužitie so psom, informovať ľudí (súčasných či budúcich majiteľov a majiteľky psov, ako aj širokú verejnosť, predovšetkým deti a mládež) o základoch interakcie so psami (vlastnými alebo cudzími) a šíriť informácie o zodpovednom prístupe k vlastneniu psov.

Rozpočet:

- Osobné náklady (lektori, autorstvo textov) 450 eur
- Náklady na tlač- grafika: 100 eur
- Informačná brožúrka pre deti a pre dospelých spolu 450 ks: 350 eur
- Informačný leták o prevencii pohryzenia - 500ks formát A5: 100 Eur

Spolu: 1000 €

Zrealizované kroky:

- vypracovanie podkladových materiálov pre prezentácie a besedy,
- vypracovanie protokolu projektových položiek,
- oslovenie a komunikácia so školami, centrom voľného času, rodinným centrom;

Výpis

zo záznamu z rokovania Komisie dopravy a informačných systémov MsZ
zo dňa 08.11.2012

K bodu 5

Správa o realizácii participatívneho rozpočtu v roku 2012.

Stanovisko:

Komisia dopravy a informačných systémov MsZ po prerokovaní materiálu

berie na vedomie

predložený materiál „Správa o realizácii participatívneho rozpočtu v roku 2012.“

Hlasovanie: prítomní: 4 za: 4 proti: 0 zdržal sa: 0 nehlasoval: 0

Stanovisko bolo odsúhlasené.

Mgr. Bc. Jozef Uhler, v.r.
predseda komisie

Za správnosť: Ing. Peter Strnád
tajomník komisie

V Bratislave 08. 11. 2012

Výpis
zo zasadnutia komisie finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ
konaného dňa 06.11.2012

K bodu č. 18

Správa o realizácii participatívneho rozpočtu v roku 2012

Návrh uznesenia:

Komisia finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ **odporúča MsZ zobrať na vedomie** materiál „Správa o realizácii participatívneho rozpočtu v roku 2012“

Hlasovanie:

prítomní: 6 , za: 0 , proti: 1 , zdržal sa: 5

Materiál pri hlasovaní nezískal dostatočný počet hlasov na prijatie uznesenia

Za správnosť opisu : Ing. Henrieta Mičúchová
V Bratislave, 06.11.2012

KOMISIA SOCIÁLNYCH VECÍ, ZDRAVOTNÍCTVA A ROZVOJA BÝVANIA
Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy

Výpis
zo zasadnutia Komisie sociálnych vecí, zdravotníctva a rozvoja bývania MsZ
zo dňa 13.11. 2012

k bodu 2:

Komisia sociálnych vecí, zdravotníctva a rozvoja bývania MsZ hlavného mesta SR Bratislavy prerokovala materiál „Správa o realizácii participatívneho rozpočtu v roku 2012“, ktorý predložil primátor Milan Ftáčnik.

Uznesenie:

Komisia sociálnych vecí, zdravotníctva a rozvoja bývania MsZ hlavného mesta SR Bratislavy odporúča Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta SR Bratislavy zobrať na vedomie Správu o realizácii participatívneho rozpočtu v roku 2012.

Hlasovanie:

prítomní: 7 za: 7 proti: 0 zdržali sa: 0

Anna Dyttertová
predsedníčka komisie

Bratislava 14.11.2012
Zapísala: Mgr. Drahomíra Náhlíková, tajomníčka

**KOMISIA ÚZEMNÉHO A STRATEGICKÉHO PLÁNOVANIA, ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA A
VÝSTAVBY**

Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy

Výpis zo zasadnutia Komisie územného a strategického plánovania, životného prostredia a výstavby MsZ konaného dňa 12. 11. 2012

K bodu 5.2:

**Správa o realizácii participatívneho rozpočtu v roku 2012
Participatívny rozpočet – návrh priorít a alokácií na rok 2013**

Spracovateľ: Ing. Michal Feik

Uznesenie:

Komisia územného a strategického plánovania, životného prostredia a výstavby berie na vedomie predložené materiály Správa o realizácii participatívneho rozpočtu v roku 2012 a Participatívny rozpočet – návrh priorít a alokácií na rok 2013.

Hlasovanie:

prítomní: 14, za: 14, proti: 0, zdržal sa: 0.

Uznesenie bolo prijaté.

Michal Muránsky, v. r.
predseda komisie

Vyhotovila:

Eva Ríflíková, tajomníčka komisie

V Bratislave dňa 14. 11. 2012